



---

**SPREJETA BESEDILA**

---

**P8\_TA(2015)0335**

**Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji –  
EGF/2015/004 IT/Alitalia - Italija**

**Resolucija Evropskega parlamenta z dne 6. oktobra 2015 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2015/004 IT/Alitalia, iz Italije) (COM(2015)0397 – C8-0252/2015 – 2015/2212(BUD))**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2015)0397 – C8-0252/2015),
- ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (EU) št. 1309/2013 z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006<sup>1</sup> (uredba o ESPG),
- ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020<sup>2</sup>, zlasti točke 12,
- ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju<sup>3</sup> (Medinstitucionalni sporazum z dne 2. decembra 2013), zlasti točke 13,
- ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov iz točke 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013,
- ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
- ob upoštevanju pisma Odbora za regionalni razvoj,
- ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A8-0274/2015),

---

<sup>1</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 855.

<sup>2</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 884.

<sup>3</sup> UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

- A. ker je Unija vzpostavila zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele posledice velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih ali posledice svetovne finančne in gospodarske krize, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela;
- B. ker bi morala biti finančna pomoč Unije za presežne delavce dinamična ter na voljo čim hitreje in na najučinkovitejši možni način, v skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, sprejeto na usklajevalnem sestanku 17. julija 2008, in ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 glede sprejetja sklepov za uporabo sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG);
- C. ker je bila uredba o ESPG sprejeta ob upoštevanju dogovora Parlamenta in Sveta o tem, da se znova uvede merilo za uporabo ESPG zaradi krize, da se finančni prispevek Unije določi na 60 % vseh ocenjenih stroškov predlaganih ukrepov, da se vloge za sredstva ESPG v Komisiji ter v Parlamentu in Svetu obravnavajo učinkoviteje in se tako skrajša postopek ocene in odobritve, da se z vključitvijo samozaposlenih in mladih razširi obseg upravičenih ukrepov in prejemnikov ter da se financirajo spodbude za ustanovitev lastnega podjetja;
- D. ker je Italija predložila vlogo EGF/2015/004 IT/Alitalia za finančni prispevek iz ESPG za 1 249 presežnih delavcev v podjetju Gruppo Alitalia, ki deluje na ravni oddelka 51 NACE Revizija 2 (zračni promet)<sup>1</sup> v regiji Lacij, ki je na ravni NUTS 2<sup>2</sup>, in ker se pričakuje, da bo pri ukrepih sodelovalo približno 184 delavcev;
- E. ker vloga izpolnjuje merila za upravičenost do pomoči iz uredbe o ESPG;
1. se strinja s Komisijo, da so pogoji iz člena 4(1)(a) uredbe o ESPG izpolnjeni in da je zato Italija na podlagi navedene uredbe upravičena do finančnega prispevka v znesku 1 414 848 EUR;
  2. ugotavlja, da so italijanski organi 24. marca 2015 predložili vlogo za finančni prispevek iz ESPG in da je Komisija končala z njenim ocenjevanjem 7. avgusta 2015 ter Parlament obvestila 1. septembra 2015; pozdravlja hiter postopek ocenjevanja, ki je trajal manj kot pet mesecev;
  3. ugotavlja, da so mednarodni trg zračnega prometa prizadele resne gospodarske motnje, zlasti upad tržnega deleža Unije ter velik porast števila potnikov, ki se odločijo za letalske prevoznike iz Arabskega zaliva oziroma Turčije, na račun evropskih družb, kot je Alitalia;
  4. opozarja, da je gospodarska in finančna kriza sicer manj vplivala na zaposlenost v Laciji kot na zaposlenost na nacionalni ravni, a vsako dodatno povečanje

---

<sup>1</sup> Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

<sup>2</sup> Uredba Komisije (EU) št. 1046/2012 z dne 8. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (NUTS) glede pošiljanja časovnih vrst za novo regionalno razčlenitev (UL L 310, 9.11.2012, str. 34).

brezposelnosti vseeno predstavlja pritisk na sistem nadomestil za brezposelnost CIG<sup>1</sup>;

5. ugotavlja, da je bila doslej v sektorju iz oddelka 51 NACE Revizija 2 (zračni promet) predložena še ena vloga za sredstva ESPG<sup>2</sup>, ki je bila ravno tako utemeljena na trgovinski globalizaciji;
6. pozdravlja osredotočenost ukrepov, ki jih predlagajo italijanski organi, na aktivno iskanje zaposlitve in usposabljanje, vključno s shemo za ponovno zaposlovanje odpuščenih delavcev, starejših od 50 let;
7. pozdravlja dejstvo, da so se italijanski organi, z namenom zagotoviti čim hitrejšo pomoč delavcem, odločili začeti z izvajanjem prilagojenih storitev zanje s 1. aprilom 2015, občutno pred odločitvijo o dodelitvi sredstev ESPG za predlagani usklajeni sveženj;
8. ugotavlja, da ukrepi v okviru člena 7(4) uredbe o ESPG – pripravljalne dejavnosti, upravljanje, širjenje informacij in obveščanje javnosti, nadzor in poročanje – predstavljajo razmeroma velik delež skupnih stroškov (3,99 %);
9. obžaluje, da bo pri predlaganih ukrepih sodelovalo le 184 prejemnikov (14,7 %), čeprav bi bilo do njih upravičenih skupaj 1 249 delavcev, kar je zelo majhen delež vseh odpuščenih zaposlenih;
10. ceni, da bodo vsem 184 ciljnim prejemnikom zagotovljene prilagojene storitve;
11. ugotavlja, da Italija načrtuje pet vrst ukrepov za odpuščene delavce, zajete v tej vlogi: (i) sprejem in ocena spretnosti, (ii) aktivna pomoč pri iskanju zaposlitve, (iii) usposabljanje, (iv) povračilo stroškov mobilnosti in (v) spodbuda za zaposlitev starejših od 50 let;
12. ugotavlja, da so nadomestila in spodbude omejena na stroške mobilnosti in spodbude za zaposlovanje ter da bodo znašala manj, kot je najvišji dovoljen znesek 35 % celotnih stroškov usklajenega svežnja prilagojenih storitev, kot je določeno v uredbi o ESPG;
13. pozdravlja spodbude za zaposlovanje delavcev, starejših od 50 let; meni, da bo dejstvo, da se spodbude med seboj razlikujejo, spodbudilo zaposlovanje teh delavcev pod boljšimi pogoji;
14. ugotavlja, da je bil usklajeni sveženj prilagojenih storitev pripravljen po posvetovanju s socialnimi partnerji, pooblaščenimi agencijami, ki zagotavljajo podporo pri iskanju zaposlitve, in delavci;
15. pozdravlja dejstvo, da so pooblaščenice agencije, ki nudijo aktivno pomoč pri iskanju

---

<sup>1</sup> *Cassa Integrazione Guadagno* (CIG) je sistem nadomestil, ki je zasnovan tako, da zagotavlja določeno raven dohodkov za delavce, ki ne morejo opravljati svojega dela. CIG se sproži v primeru zmanjšanja ali prenehanja proizvodnih dejavnosti zaradi prestrukturiranja, reorganizacije podjetja, krize v podjetju ali stečajnega postopka z resnimi posledicami za trg dela na lokalni ravni. Pri CIG gre za orodje, s katerim se prepreči odpuščanje delavcev, tako da se podjetjem omogoči, da se v času, ko čakajo na ponovno zagon običajnih proizvodnih dejavnosti, izognejo stroškom dela, ki ga začasno ne potrebujejo. Pogosto pa ukrepom iz CIG sledi *mobilnost*.

<sup>2</sup> EGF/2013/014 FR/Air France (COM(2014)0701).

zaposlitve, plačane na podlagi doseženih rezultatov;

16. opozarja, da bi bilo treba v skladu s členom 7 uredbe o ESPG pri zasnovi usklajenega svežnja prilagojenih storitev, ki ga podpira ESPG, predvideti prihodnje obete na trgu dela in potrebne veščine ter da bi moral biti sveženj združljiv s prehodom na z viri gospodarno in trajnostno gospodarstvo;
17. opozarja, da je treba izboljšati zaposljivost vseh delavcev s prilagojenim usposabljanjem ter priznavanjem znanja in veščin, pridobljenih na njihovi celotni poklicni poti; pričakuje, da usposabljanje, ki bo na voljo v okviru usklajenega svežnja, ne bo prilagojeno le potrebam odpuščenih delavcev, temveč tudi dejanskemu poslovnemu okolju;
18. ugotavlja, da so med informacijami o usklajenem svežnju prilagojenih storitev, za katere je predvideno financiranje iz ESPG, tudi informacije o dopolnjevanju z ukrepi, ki se financirajo iz strukturnih skladov; poudarja, da so italijanski organi potrdili, da se za upravičene ukrepe ne črpa pomoč iz drugih finančnih instrumentov Unije; ponovno poziva Komisijo, naj v svoja letna poročila vključi primerjalno oceno teh podatkov, da bi zagotovila polno upoštevanje veljavnih predpisov in preprečila podvajanje storitev, ki jih financira Unija;
19. ceni izboljšani postopek, ki ga je Komisija uvedla na zahtevo Parlamenta, da bi pospešila dodeljevanje nepovratnih sredstev; je seznanjen, da utegne zaradi novega urnika nastati časovna stiska, kar bi lahko vplivalo na učinkovitost dajanja navodil v posameznih primerih;
20. odobri sklep, priložen tej resoluciji;
21. naroči svojemu predsedniku, naj podpiše sklep skupaj s predsednikom Sveta ter poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
22. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo, skupaj s prilogo, posreduje Svetu in Komisiji.

## **PRILOGA**

### **SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (vloga iz Italije –  
EGF/2015/004 IT/Alitalia)**

*(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu (EU)  
2015/1870.)*